



VILLE DE / TOWN OF
Stanstead

Édition JANVIER 2026
Dépôt légal | Vol. 12, #1

La Diligence

BUDGET
P.02-03

FESTIVAL D'HIVER
P.05

HORAIRE PATINOIRES EXTÉRIEURS P.06

HORAIRE SEMAINE DE RELÂCHE P.07

LE MOT DU MAIRE



Bonjour,

En mon nom, ainsi qu'au nom des membres du conseil municipal et du personnel de la Ville de Stanstead, je souhaite à l'ensemble des citoyens une bonne et heureuse année 2026.

Les comités internes sont désormais en place pour assurer la poursuite du développement des différents projets sur l'ensemble du territoire de la Ville. Leur composition est présentée à la page 4.

Une belle continuité de projets est prévue cette année, dont notamment l'aménagement de la plateforme surplombant la rivière Tomifobia, à proximité des douanes du secteur de Rock Island. Ce printemps, vous pourrez aussi profiter du plein air en regardant vos tout-petits de 5 ans et moins découvrir le nouveau coin aménagé spécialement pour eux au parc des Générations.

Budget 2026

La Ville de Stanstead a adopté son budget pour l'année 2026, un budget qui traduit la volonté du conseil municipal et de l'administration de continuer à offrir des services de qualité aux citoyens, tout en assurant une gestion responsable et équilibrée des finances municipales.

Le **budget 2026** s'élève à **6 479 700 \$**, ce qui représente une augmentation de 1 374 212 \$ par rapport à 2025. Cette planification financière permet à la Ville de répondre aux besoins grandissants de la population et de poursuivre le développement de projets bénéfiques pour la collectivité, tout en assurant une gestion saine et durable des ressources.

Une augmentation des taux de taxe foncière générale de 1%:

	2025	2026
- Foncière générale de base :	0,5440 \$/100 \$ d'évaluation	0,5500 \$/100 \$ d'évaluation
- Foncière commerciale :	0,8400 \$/100 \$ d'évaluation	0,8500 \$/100 \$ d'évaluation
- Foncière industrielle :	0,9500 \$/100 \$ d'évaluation	0,9600 \$/100 \$ d'évaluation
- Foncière agricole et forestière :	0,5440 \$/100 \$ d'évaluation	0,5500 \$/100 \$ d'évaluation
- Foncière Sûreté du Québec :	0,0677 \$/100 \$ d'évaluation	0,0708 \$/100 \$ d'évaluation

Modalités de paiement des taxes municipales :

Le compte de taxes sera payable en 4 versements, soit les 11 mars 2026, 13 mai 2026, 15 juillet 2026 et 16 septembre 2026 aux conditions habituelles.

Le règlement de taxation est disponible sur le site Web de la municipalité à <https://stanstead.ca/reglements-municipaux>

ACTIVITÉS MUNICIPALES À VENIR

Réunion mensuelle du conseil municipal | 2^e lundi du mois | Hôtel de ville - 425, rue Dufferin | 19 h

PRÉSENTATION – BUDGET 2026	
REVENUS / REVENUES	
	BUDGET 2026
Taxes foncières générales/ General property taxes	2 391 526 \$
Taxes de secteur / Area taxes	89 669 \$
Tarifcation pour services municipaux / Pricing for municipal services	992 157 \$
Tenants lieux de taxes / In lieu of taxes	420 000 \$
Autres revenus de sources locales / Other income from local sources	1 477 249 \$
Transferts inconditionnels / Unconditional transfers	460 17 \$
Autres revenus / Other revenues	648 901 \$
REVENUS TOTAUX / TOTAL REVENUES	6 479 700 \$

DÉPENSES / EXPENSES	
	BUDGET 2026
Administration générale / General administration	1 042 606 \$
Sécurité publique / Public safety	604 643 \$
Transport routier / Road transport	1 075 645 \$
Hygiène du milieu / Environmental health	1 057 595 \$
Urbanisme / Urbanism	247 041 \$
Santé et bien-être / Health and well-being	48 000 \$
Loisirs et culture / Leisure and culture	344 094 \$
Développement touristique / Tourism development	22 500 \$
Frais de financement / Financial fees	325 157 \$
Conciliation à des fins fiscales / Fiscal conciliation	1 800 396 \$
DÉPENSES TOTALES / TOTAL EXPENSES	6 479 700 \$

PROJETS – PROJECTS		BUDGET 2026
Travaux rues High et Western / High and Western Street Works		1 126 220 \$
Aménagement d'une passerelle d'observation de la rivière Tomifobia / Construction of a Tomifobia River observation deck		100 000 \$
Acquisition de terrain(s)/ Land Acquisition		200 000 \$
Travaux routiers / Road Works		288 864 \$
TOTAL		1 715 084 \$

**Gagnants
concours
Féerie des Fêtes**

Winners of the
Holiday Decor contest

NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL



JODY STONE
MAIRE - MAYOR



VALÉRIE LAVALLÉE
SIÈGE 1
COMITÉ
VIE COMMUNAUTAIRE



DÉBORAH BISHOP
SIÈGE 2
COMITÉ
ADMINISTRATIF



SOPHIE NAGLE
SIÈGE 3
COMITÉ
DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE



PHILIP DUTIL
SIÈGE 4
COMITÉ
SÉCURITÉ PUBLIQUE
HYGIÈNE DU MILLIEU



JOSIANE SAMSON
SIÈGE 5
COMITÉ
CONSULTATIF
D'URBANISME



NICHOLAS OUELLET
SIÈGE 6
COMITÉ
VOIRIE

Nom des comités	Membres	Titre
Comité Administratif Inclus: Révision manuelle des finances, Révision des Ressources humaines	Deborah Bishop, présidente Sophie Nagle Jody Stone Hughes Ménard	Conseillère Conseillère Maire Directeur général
Comité vie communautaire Inclus: Programme MADA Projets jeunesse Comité d'embellissement	Valérie Lavallée, présidente Josiane Samson Jody Stone Mélanie Banville	Conseillère Conseillère Maire Employée de la Ville
Comité Sécurité Publique Inclus: Mesures d'urgences Transport Actif Sécurité civile	Philip Dutil, président Deborah Bishop Jody Stone Stéphanie Cliche	Conseiller Conseillère Maire Employée de la Ville
Comité Développement économique Inclus: Dossiers Centre-Ville Tourisme, activité économique locale	Sophie Nagle, présidente Philip Dutil Jody Stone Hughes Ménard	Conseillère Conseillère Maire Directeur général
Comité Voirie Inclus: Les parcs Réflexion des rues Infrastruture routière	Nicholas Ouellet, président Valérie Lavallée Jody Stone Hughes Ménard	Conseiller Conseillère Maire Directeur général
Comité Hygiènes du Milieu Inclus: Usine d'épuration Eau potable Déchets	Philip Dutil, président Deborah Bishop Jody Stone Hughes Ménard	Conseiller Conseillère Maire Directeur général
Comité Consultatif d'urbanisme Inclus: Évaluation dérogation mineure, Recommandation PIIA, projets construction	Josiane Samson, présidente Nicholas Ouelle Jody Stone Nancy Bilodeau	Conseillère Conseiller Maire Employée de la Ville

Hiver Winter



FESTIVAL

UNE CÉLÉBRATION DE LA SAISON HIVERNALE
A CELEBRATION OF WINTER SEASON

FOOD - GAME - FUN

21 **FEV**
2026
10 AM - 3 PM

**PARC MEMORIAL
STANSTEAD (BEEBE)**

Tournois annuel de
BroomBall
Annual tournament



Stanstead



Horaire des patinoires extérieures

Lundi au vendredi : 18h00 - 21h00
Samedi : 13h00 - 16h00
18h00 - 21h00
Dimanche : 13h00 - 18h00

Patinoires extérieures situées au
Parc des Génération, rue Park
Parc Mémorial, rue Principale

Rappel :
En dehors des heures d'ouverture, il est important de ne pas utiliser la patinoire afin de permettre à la glace de bien se former. Selon les conditions météorologiques, notamment la température, il est possible que la patinoire soit temporairement fermée.



Ne nourrissez pas les animaux sauvages !

— Pour leur bien... et le vôtre ! —

Nourrir les animaux en ville peut sembler gentil, mais cela peut les rendre malades, agressifs et dépendants des humains.

→ Les animaux sauvages savent trouver leur nourriture eux-mêmes.

Gardons-les en sécurité... et à l'état sauvage !

Merci de respecter l'interdiction.

Ensemble, protégeons notre faune urbaine 🌱



Un endroit pour être à l'abri, se reposer et obtenir de l'aide

MAGOG
HALTES
CLIMATIQUES
POUR LES PERSONNES
EN SITUATION
D'ITINÉRANCE



Zone libre Memphrémagog

284, rue Sainte-Marie

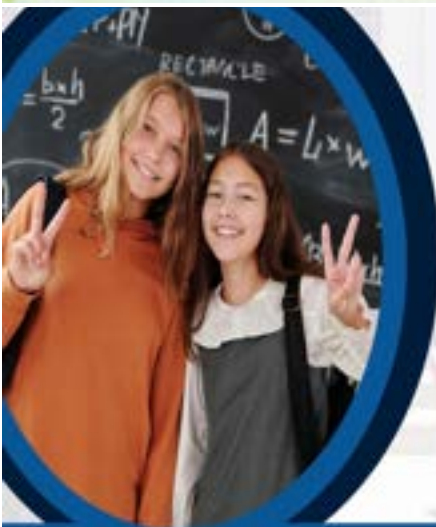
Du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h
Jeudi et vendredi soir, de 16 h à 20 h
Samedi, de 8 h à 16 h (jusqu'au 31 mars 2026)

Halte mobile

Un minibus circule entre Magog, Ayer's Cliff, Stanstead, Fitch Bay, Mansonville, Bolton et Eastman.

Tous les soirs, de 20 h à 8 h (jusqu'au 31 mars 2026)

Pour nous contacter : 819 919-8847



INSCRIPTION SCOLAIRE 2026-2027

PRÉSCOLAIRE, PRIMAIRE ET PASSE-PARTOUT

2 AU 13 FÉVRIER 2026

SECONDAIRE

23 AU 27 FÉVRIER 2026

HORAIRE DES ACTIVITÉS

**MARS
2026**

Semaine de Relâche

**LUNDI
02
MARS**

10H00 - 12H00

Jeux de société & bar à chocolat



Offert par : Phelps Help
Où : 700, rue Dufferin

Curling

Offert par :
Border Curling Club
Où : 26, rue Principale



13H00 - 15H00

Patinage libre

Offert par :
Ville de Stanstead
Où : Aréna Pat Burns
27, rue Pat Burns



10H00 - 12H00

Matinée créative

Offert par :
Le Tandem



Où : 237, rue Dufferin

13H00 - 15H00

Bâton-Rondelle*

Offert par :
Collège de Stanstead
Où : Aréna - 27, rue Pat Burns



**MARDI
03
MARS**

**MERCREDI
04
MARS**

10H00 - 12H00

Patinage libre

Offert par : Ville de Stanstead
Où : Aréna Pat Burns
27, rue Pat Burns



13H00 - 15H00

Danse fluorescente

Offert par : P.A.C.E.
Où : CAB REDIKER
112, rue Principale



*Les enfants doivent savoir patiner, avoir son casque, patins et bâton

10H00 - 12H00

Bricolage et visite

Offert par :
Musée Colby-Curtis
Où : 535, rue Dufferin



13H00 - 15H00

Thé familial

Offert par :
Musée Colby-Curtis
Où : 535, rue Dufferin



**JEUDI
05
MARS**

**VENDREDI
06
MARS**

10H00 - 12H00

Lire ou cuisiner pourquoi choisir

Offert par :
Bibliothèque et Salle
d'Opéra Haskell
& Cuisines Collectives
Où : 1, rue Church



13H00 - 15H00

Style des Fleurs

Offert par : Bibliothèque et
Salle d'Opéra Haskell
Où : 1, rue Church



**Confection mini
chapeau mexicain**

Offert par : Centre d'Art CAAZ
Où : 10, rue Phelps



BUILDING
**BRIGHT
FUTURES**
CAMPAIGN

**PHELPS AIDE
PHELPS HELPS**

CAMPAGNE
**BÂTIR
UN AVENIR**
PROSPÈRE

**NOUS AVONS
DÉMÉNAGÉ!**

Retrouvez-nous au
700 RUE DUFFERIN

*On n'aurait pas pu se rendre aussi
loin sans vous - merci!*





Pour des nouvelles sur notre
campagne de financement
et des informations
concernant la **phase 2** de
notre projet de construction,
visitez notre site Web!

phelpshelps.ca/fr/building-bright-futures





**GROUPE DE
chant
POUR ENFANTS**

Ces rencontres sont offertes en anglais seulement

Nous invitons les enfants à nous rejoindre
pour des rencontres musicales détendues où
ils pourront chanter !

LE PREMIER SAMEDI DU MOIS

1 H - 2 H PM



HASKELL FREE LIBRARY & OPERA HOUSE
1 CHURCH STREET, STANSTEAD
93 CASWELL AVE, DERBY LINE

PLUS D'INFOS :
YOUTH@HASKELLOPERAHOUSE.ORG





*Rendez-vous
à minuit*

LA DANSE D'HIVER DE PHELPS
24 JANVIER * DE 19H À 22H
L'ARÈNA PAT BURNS * ÂGE 12 À 17 ANS





HASKELL FREE LIBRARY & OPERA HOUSE

Crafty Adults Adultes Artistiques

Join us for a delightful afternoon crafting
Pressed Flower Vases!
Joignez-nous pour un après-midi amusant à
créer des vases avec des fleurs pressées !

FEBRUARY | **7th** | **1PM - 3 PM**
FEVRIER | **7** | **13 H - 15 H**

95 Caswell Avenue, Derby Line VT 05850 USA
1 Church Street, Stanstead QC J0B 5E2 Canada
www.haskelloperahouse.org

MUSCULATION & STRETCHING WORKOUT & STRETCHING

Avec/With Lee-Anne Chase



Hiver 2026
Pour la communauté frontalière
Inscription :
Mercredi le 14 janvier à 8h30
& cours à 9h00,
à l'arène Pat Burns, à Stanstead

Winter 2026
For the Border Community
Registration:
Wednesday January 14th, at 8:30
& course at 9:00 a.m.
at Pat Burns Arena, in Stanstead

Session de 10 cours
tous les mercredis
de 9h00 à 10h00
50 \$ payables sur place

10 lesson sessions
every Wednesday
from 9:00 until 10:00 a.m.
\$ 50 payable on the spot

INFO : 438-378-2021 (Pierrette)

Calendrier Bricolage de Février



Sem. 1
**Marionnette
en forme de
marmotte**



mercredi, samedi de 10h à 11h30

Sem. 2
**Bricolage de
la St. valentin
avec le CAAZ!**



Sem. 3
**Chat en
assiette de
papier**



Sem. 4
**Bandeau
d'original**



Haskell Free Library & Opera House
95 Caswell Avenue, Derby Line, VT
1 Church Street, Stanstead, QC



PAT BURNS
27, rue Pat Burns
Stanstead



Stanstead Est



OGDEN

Légende /legend
■ : Patinage libre/
Free Skating

■ : Hockey libre/
Stick and puck

Patinage libre / Hockey libre 2026

Free Skating / Stick and puck 2026

Dimanche 4 janvier
13h30 – 14h30
Sunday January 4th
1:30 pm – 2:30 pm

Samedi 17 janvier
18h30 – 20h30
Saturday January 17th
6:30 pm – 8:30 pm

Dimanche 15 février
15h00 – 17h00
Sunday February 15th
3:00 pm – 5:00 pm

Mercredi 4 mars
10h00 – 12h00
Wednesday March 4th
10:00 am – 12:00 pm

Dimanche 4 janvier
15h00 – 17h00
Sunday January 4th
3:00 pm – 5:00 pm

Samedi 24 janvier
18h30 – 20h30
Saturday January 24th
6:30 pm – 8:30 pm

Samedi 21 février
18h30 – 20h30
Saturday February 10th
6:30 pm – 8:30 pm

Samedi 14 mars
18h30 – 20h30
Saturday March 14th
6:30 pm – 8:30 pm

Samedi 10 janvier
18h30 – 20h30
Saturday January 10th
6:30 pm – 8:30 pm

Samedi 31 janvier
18h30 – 20h30
Saturday January 31
6:30 pm – 8:30 pm

Lundi 2 mars
13h00 – 15h00
Monday March 2nd
1:00 pm – 3:00 pm

Dimanche 29 mars
15h00 – 17h00
Sunday March 29th
3:00 pm – 5:00 pm